

# SecuriFire

Принтер протокола  
**B5-MIC-PPE**

Техническое описание





## Выходные сведения



### Примечание

Информация, содержащаяся в настоящем документе, T 131 451, применима только к изделию, описанному в Разделе 1.

Настоящий документ может быть изменен или изъят без предварительного уведомления. Сведения, содержащиеся в новой редакции документа (номер T с новым индексом), заменяют сведения, содержащиеся в предыдущей редакции. Пользователи настоящего документа обязаны следить за его возможными обновлениями через редактора/издателя. Наша компания не несет ответственности в случае каких-либо претензий, предъявленных в связи с какими-либо ошибками, допущенными в документе и известными издателю на момент публикации. Изменения и дополнения, написанные от руки, силы не имеют. Настоящий документ защищен авторским правом.

Публикация или изменение документа, составленного на одном из иностранных языков, перечисленных ниже, всегда производится одновременно с публикацией или изменением основной версии на немецком языке. В случае несоответствия между документом на иностранном языке и документом на немецком языке последний имеет преимущественную силу.

В настоящем документе встречаются слова, выделенные **синим** цветом. Это термины и наименования, которые отражаются в лексике разных языков одинаково и не переводятся.

Обо всех неясных, недостоверных, неточных сведениях либо ошибках, обнаруженных пользователем, следует сообщить редактору/издателю.

© Securiton AG, Alpenstrasse 20, 3052 Zollikofen, Switzerland

Настоящий документ, T 131 451<sup>1</sup>, составлен на следующих языках:

немецкий T 131 451 de  
английский T 131 451 en  
французский T 131 451 fr

Текущая редакция:

Первая редакция

27.08.2010 Bed/ksa

<sup>1</sup> Справочный документ: B5-MIC-PPE, версия 1.0.

# Информация по технике безопасности

При условии эксплуатации изделия в соответствии с технической документацией T 131 451 обученными и квалифицированными операторами, ознакомленными с опасными факторами, техникой безопасности и общей информацией, содержащейся в настоящем документе, в обычных условиях эксплуатации и при соблюдении соответствующих правил и норм изделие является безопасным для жизни, здоровья и имущества потребителей.

Во всех случаях необходимо соблюдать требования общегосударственных и местных законов, постановлений и директив.

Ниже представлены наименования, описания и обозначения, касающиеся общей информации, опасных факторов и техники безопасности, представленных в настоящем документе.



### Опасно

Если не учесть соответствующие опасные факторы, изделие и какие-либо другие монтажные элементы или неисправность, возникшая в связи с их повреждением, создают опасность для жизни и здоровья людей и целостности имущества.

- Описание возможных опасных факторов.
- Меры предосторожности и предупредительные действия.
- Меры по предотвращению опасности.
- Другая важная информация по безопасности.



### Внимание

Риск повреждения изделия в случае несоблюдения правил техники безопасности.

- Описание возможных опасных факторов.
- Меры предосторожности и предупредительные действия.
- Меры по предотвращению опасности.
- Другая важная информация по безопасности.



### Примечание

Риск неисправности изделия в случае несоблюдения требований данного примечания.

- Описание сущности примечания и возможных неисправностей.
- Меры предосторожности и предупредительные действия.
- Другая важная информация по безопасности.



### Защита окружающей среды / Переработка отходов

Ни изделие, ни его элементы, при условии их надлежащей эксплуатации, для окружающей среды опасности не представляют.

- Описание деталей, оказывающих вредное воздействие на окружающую среду.
- Описание способов утилизации устройств и их частей без нанесения вреда окружающей среде.
- Описание вариантов переработки отходов.

## История документа

Первая редакция      Дата 27.08.2010 г.



# Содержание

<b>1</b>	<b>Общая информация</b>	<b>9</b>
1.1	Применение	9
1.2	Общая информация	9
1.3	Примечание о совместимости	9
<b>2</b>	<b>Устройство и назначение</b>	<b>10</b>
2.1	Модуль печати	10
2.2	Интерфейсы	10
2.3	Интерфейс принтера	11
<b>3</b>	<b>Программирование и проектирование</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Техническая характеристика</b>	<b>13</b>
<b>5</b>	<b>Артикулы / запасные детали</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Список рисунков</b>	<b>13</b>





# 1 Общая информация

## 1.1 Применение

В настоящем документе описывается принтер протокола B5-MIC-PPE системы SecuriFire версии 20-1230002-01-01.

## 1.2 Общая информация

Принтер протокола B5-MIC-PPE ([принтер протокола](#)) устанавливается в непосредственной близости от карты индикации и управления либо в дверце приемно-контрольной панели пожарной сигнализации системы SecuriFire.

## 1.3 Примечание о совместимости



### Примечание

Принтер протокола B5-MIC-PPE совместим с программным обеспечением SecuriFire Studio версии 1.0 и выше.

## 2 Устройство и назначение

Принтер протокола В5-MIC-PPE подключается к главной панели индикации и управления В5-MIC11, либо к главной панели индикации и управления В5-MIC711 с помощью 16-штырькового разъема ленточного кабеля.

Принтер протокола В5-MIC-PPE устанавливается либо в дверце приемно-контрольной панели пожарной сигнализации системы SecuriFire либо возле дистанционной панели индикации и управления системы SecuriFire.

В дистанционном варианте оба планшета необходимо установить так, чтобы исключалась любая возможность повреждения либо отрезания кабеля.



Рис. 1. Принтер протокола В5-MIC-PPE



Рис. 2. Принтер протокола В5-MIC-PPE, установленный возле панели В5-MIC711

### 2.1 Модуль печати

Цветной матричный принтер с ленточным картриджем печатает 5 x 7 точек и 24 знака на строку. Размер знаков – 1,7 x 2,6 мм, скорость печати – 2,5 строки в секунду.



Рис. 3. Модуль печати В5-MIC-PPE

## 2.2 Интерфейсы

Разъем:	Для карт B5-MIC11, B5-MIC711
Электрическая конструкция:	Интерфейс RS485
Зона действия:	Макс. 1 м
Скорость передачи данных:	Макс. 250 Кбод
Передача данных:	Синхронная, Motorola SPI
Направление:	Двунаправленный, полудуплексный
Тип данных:	Списки принтеров
Механическая конструкция:	16-штырьковый разъем ленточного кабеля

## 2.3 Интерфейс принтера

Разъем:	Марка принтера: Epson M190G
Электрическая конструкция:	Открытый сток +5 В
Передача данных:	Параллельная, через порты входа/выхода блока PIC16F687
Механическая конструкция:	20-штырьковый, 1-строчный гнездовой разъем 2,54 мм

# 3 Программирование и проектирование

Для выполнения программирования и проектирования предназначена программная документация SecuriFire.

## 4 Техническая характеристика

### Электропитание

Принтер протокола B5-MIC-PPE обеспечивается электропитанием от панелей B5-MIC11 или B5-MIC711.

Напряжение питания:	от 10 В до 30 В
Потребляемый ток покоя:	0 мА
Потребляемая мощность (печати):	35 мА (среднее значение)

### Условия окружающей среды

Температура окружающей среды:	От -5°C до +50°C, измеряется в условиях естественной конвекции под платой.
Относительная влажность:	От 5% до 95%, без конденсации.
Давление воздуха:	≥ 80 кПа, на высоте до 2000 м над уровнем моря.
Контактная защита:	IP30

Стандарты:	EN 50130-4	Электромагнитная совместимость
	EN 55022	Информационные технологии. Характеристики радиопомех
	EN 61000-6-3	Нормы излучения в жилых помещениях.
	EN 61000-6-2	Помехоустойчивость в промышленных средах.
	VdS 2110	<a href="#">Schutz gegen Umwelteinflüsse</a> (Защита от вредного воздействия на окружающую среду)

Безопасность:	VDE 0800	Системы связи. Безопасность
	VDE 0804	Системы связи. Дополнительные определения

### Размеры

Размеры без планшета (Д x Ш x Г):	95 x 58 x 31 мм
Размеры с планшетом (В x Ш x Г):	170 x 138 x 62 мм

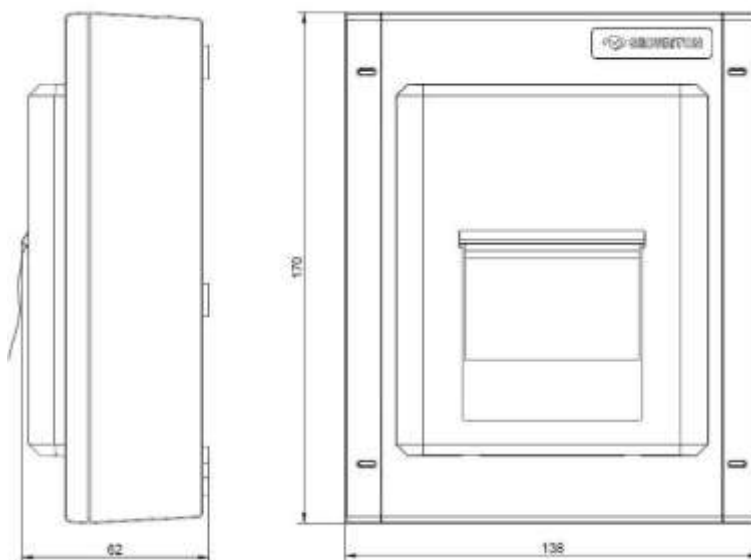


Рис. 4. Чертеж принтера протокола B5-MIC-PPE с размерами

## 5 Артикулы / запасные детали

Краткое описание	Артикул СН	Артикул
B5-MIC-PPE	019.239 585	20-1230002-01-01
B5-PDR-DW    Блок принтера протокола	106.972 720	FG030550
PD FRB        Цветной картридж для принтера	722.239 569	HG694076
B3 PPR        Рулон бумаги для принтера протокола	722.239 577	PPF-519058
B5-PIF        Внутренний интерфейс принтера	106.972 649	EG072906
B5-PIE-A      Внешний интерфейс принтера	106.972 711	EG072914

## 6 Список рисунков

Рис. 1 Принтер протокола B5-MIC-PPE .....	10
Рис. 2 Принтер протокола B5-MIC-PPE, установленный возле панели B5-MIC711 .....	10
Рис. 3 Модуль печати B5-MIC-PPE.....	10
Рис. 4 Чертеж принтера протокола B5-MIC-PPE с размерами .....	12